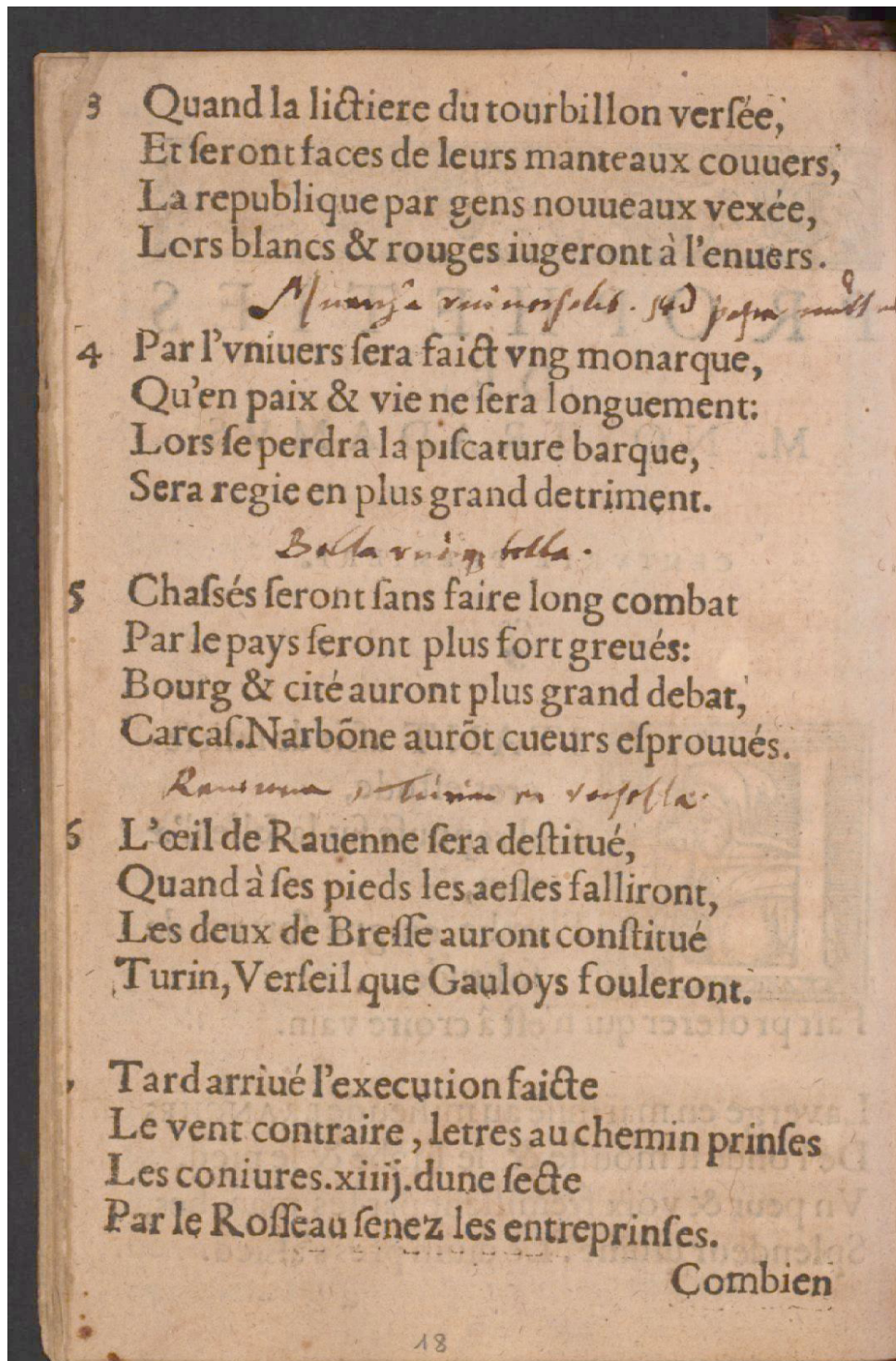


Comparaison de deux modèles de transcription sur une page des *Prophéties* :

1. CATMuS Manu McFondue (Manu McFrench v4)
2. CATMuS Print [Large] 1.0.0

Page de référence :



1. CATMuS Manus McFondue (Manus McFrench v4)

Ovand la lictiere du routbillon verlée,
Eeleronttaces de leurs mantesux conners
Larepublique par eens nonucaux vexét.
ers blancs ae rouges ingeront à l'enuers.

Der loniuers tera taid ras monarque.
Ouen paix le vie ne lera longuement.
Lorsleperdra la pilcarure barque,
Sera regie en plus grand detriment.

Chatses teront lans taire lone combat
Dar lepaysleront plus tortgreucs.
Bovre le cite auront plus grand debat,
Carcal Narbone aurot cueurs etpronués.

L'ait de Rauenne tera deltiné.
Ovandâ les pieds les acles taltiront.
lesdeux de Brette auronicontiuue
Furin, Verleit que Canloys touleront.

Lardarriue l'execution taitte
Le vent contraire, letres au chemin prinles
esconiures zuiy dune lede
Par le Rolean tener les entreprintes.

2. CATMuS Print [Large] 1.0.0

Quand la lictiere du tourbillon versée,
Et seront faces de leurs mante aux couuers
La republique par gens nouueaux vexée,
Lors blancs & rouges iugeront à l'enuers.

Par l'vniuers sera faict vng monarque,
Qu'en paix & vie ne sera longuement:
Lors se perdra la piscature barque,
Sera regie en plus grand detrimet.

Chassés seront sans faire long combat
Par le pays seront plus fort greués:
Bourg & cité auront plus grand debat,
Carcas. Narbõne aurõt cueurs esprouués.

L'œil de Rauenne sera destitué,
Quand à ses pieds les aesles falliront,
Les deux de Bresse auront constitué
Turin, Verseil que Gauloys fouleront.

Tard arriué l'execution faicte
Le vent contraire, letres au chemin prinses
Les coniures. xiiij. dune secte
Par le Rosseau senez les entreprises.